



بنك المؤسسة العربية المصرفية
ABC Bank

SEMI ANNUAL - ABCO - 23/8/2009
009658

الرقم : ب ن / ر ص /

التاريخ : ٢٠٠٩ / ٨ / ٢٠

٢٠٠٩ ٠٩ ٠٨ ٢٣ ١٠ ٥٢

معالي رئيس هيئة الأوراق المالية الأكرم
عمان - الأردن

تحية وبعد ،

الموضوع : القوائم المالية النصف سنوية للبنك لسنة ٢٠٠٩

بالإشارة إلى الموضوع أعلاه، نرفق لمعاليتكم القوائم المالية النصف سنوية للبنك لسنة ٢٠٠٩ ،
وذلك بعد اعتمادها من مدققي حسابات البنك السادة إرنست ويونغ وموافقة السادة البنك المركزي
الأردني عليها.

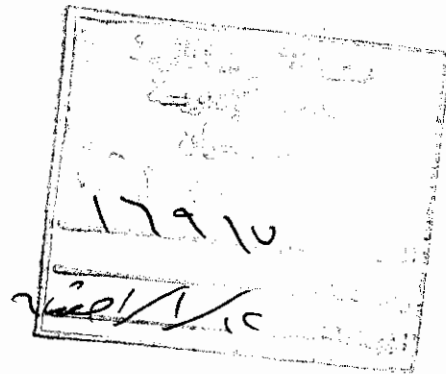
وتفضلوا معاليكم بقبول فائق الاحترام ، ، ،

اليوم
٨/٩٣

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

صفحة (١٥)

صفحة (٩)



بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة (غير مدققة)

٣٠ حزيران ٢٠٠٩

تقرير حول مراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة إلى مجلس إدارة بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن) عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

مقدمة

لقد راجعنا القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لبنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن) (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ والتي تتكون من قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ وقائمة الدخل المرحلية الموحدة وقائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة وقائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة للسنة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات حولها. إن مجلس الإدارة مسؤول عن اعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقا لمعيار التقارير المالية الدولي / معيار المحاسبة الدولي ٣٤ (التقارير المالية المرحلية). ان مسؤوليتنا هي التوصل الى نتيجة حول هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة استنادا إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد جرت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بعمليات المراجعة ٢٤١٠ 'مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة'. إن مراجعة المعلومات المالية المرحلية تتمثل في القيام بإستفسارات بشكل أساسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. ان نطاق أعمال المراجعة أقل بكثير من نطاق أعمال التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا يمكننا أعمال المراجعة من الحصول على تأكيدات حول كافة الأمور الهامة التي من الممكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق، وعليه فأننا لا نبدي رأي تدقيق حولها.

النتيجة

بناء على مراجعتنا لم تسترع انتباهنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لم يتم اعدادها من كافة النواحي الجوهرية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي ٣٤.

فقرة إيضاحية

جهزت القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لأغراض الإدارة والبنك المركزي وهيئة الأوراق المالية.

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

١٩ تموز ٢٠٠٩

إرنست ويونغ
محاسبون قانونيون
عمان - الأردن

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)
قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة
كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ (غير مدققة)

٣٠ كانون الأول ٢٠٠٨ دينار (مدققة)	٣٠ حزيران ٢٠٠٩ دينار	إيضاحات	الموجودات
٦٧,٩١١,١٨٦	٣٣,٢٨٨,١٥٧	٤	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
٩٩,٥٠٠,٩٥٧	٧١,٧٨١,٣٤٨	٥	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٥,٢٢٦,٨٧٠	٤,٧١٤,٨٥٠	٦	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٢,٨٦٢	٢,٤١١		موجودات مالية للمتاجرة
٢٦٧,٢٥٩,٩٧٣	٢٦٨,٧٩٣,٧٣٧	٧	تسهيلات ائتمانية مباشرة
١٢٧,٧١٠,٢٢٩	١٤٦,٥٢٤,٦٨٩	٨	موجودات مالية متوفرة للبيع
١٠,٤٧٧,٧٩٩	١٠,٢٧٥,٩٢٣		ممتلكات ومعدات
٨٧٦,٢٧٣	١,٠٠٦,٦٣٩		موجودات غير ملموسة
٤٥٨,٧٦٢	٣٨,٥٥٩		موجودات ضريبية مؤجلة
٨,٣٣١,٣١٧	٧,٨٣١,٥٧٠	٩	موجودات أخرى
<u>٥٨٧,٠٠٦,٢٢٨</u>	<u>٥٤٤,٢٥٧,٨٨٣</u>		مجموع الموجودات
			المطلوبات وحقوق الملكية
			المطلوبات -
٧٥,٦٢٤,٩٩٢	٤٦,٠٢١,٦٣٠		ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٣٣٤,٠٦١,٨٢٦	٣٠٩,٠١١,٠٠٣	١٠	ودائع عملاء
٥٦,٠٢٢,٧٤٩	٥٩,٣٢٦,٩١٤		تأمينات نقدية
١٣,٧٤١,٤٨٤	١٣,١٦١,٧٩٦	١١	أموال مقترضة
١,١٩٤,٢٧١	١,٢٨٢,٨٥٥		مخصصات متنوعة
٥,٩٥٢,٨٧٧	٣,٨٠٧,٠٤٢	١٢	مخصص ضريبة الدخل
-	٢٢٣,٦٤٣		مطلوبات ضريبية مؤجلة
١٥,٣٠٤,٤٢٥	١٩,٥٤٠,٥٥٤	١٣	مطلوبات أخرى
<u>٥٠١,٩٠٢,٦٢٤</u>	<u>٤٥٢,٣٧٥,٤٣٧</u>		مجموع المطلوبات
			حقوق الملكية -
٦٤,٤٧١,٨٧٥	٧٠,٩١٩,٠٦٣		رأس المال المكتتب به
١٠,٠٦٠,٨٧٦	١٠,٠٦٠,٨٧٦		الاحتياطي القانوني
٥٩٨,١٣٨	٥٩٨,١٣٨		الاحتياطي الاختياري
٢,٧٧٤,٢٤٠	٢,٧٧٤,٢٤٠		احتياطي مخاطر مصرفية عامة
(٨٨٩,٧٣٨)	٨١٠,٢٧٢		التغير المتراكم في القيمة العادلة
٨,٠٨٨,٢١٣	١,٦٤١,٠٢٥		أرباح منورة
-	٥,٠٧٨,٣٣٢		الربح للفترة بعد الضريبة
<u>٨٥١,٠٣٦,٠٤</u>	<u>٩١,٨٨٢,٤٤٦</u>		مجموع حقوق الملكية
<u>٥٨٧,٠٠٦,٢٢٨</u>	<u>٥٤٤,٢٥٧,٨٨٣</u>		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٢٨ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة وتقرأ معها

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

قائمة الدخل المرحلية الموحدة

للتلاثة أشهر والستة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ (غير مدققة)

إيضاحات	للتلاثة أشهر المنتهية في		للسنة أشهر المنتهية في	
	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠٠٨
	دينار	دينار	دينار	دينار
الفوائد الدائنة	٩.٠٢٨.٠٧٣	١٠.٠٨٥.٧٦٢	١٨.٣٠٠.٥٢٤	٢٠.٤٩٢.٥٨٢
الفوائد المدينة	(٣.٧٥٨.٢٧٠)	(٤.٧١٧.٦٥٧)	(٨.٣٣٧.٦٥٤)	(٩.٧٢٠.٢٧٤)
صافي إيرادات الفوائد	٥.٢٦٩.٨٠٣	٥.٣٦٨.١٠٥	٩.٩٦٢.٨٧٠	١٠.٧٧٢.٣٠٨
صافي إيرادات العمولات	٥٩٦.٤٤٧	٦٤٧.٦١٣	١.٤٨٧.٦٦١	١.٤٥٥.٧٠٥
صافي إيرادات الفوائد والعمولات	٥.٨٦٦.٢٥٠	٦.٠١٥.٧١٨	١١.٤٥٠.٥٣١	١٢.٢٢٨.٠١٣
أرباح عملات أجنبية	٢٥٢.٥٢٢	٣٢٦.٥٩٨	٥٠٠.٣٧٢	٥٦٠.٨٧٣
أرباح (خسائر) موجودات مالية للمتاجرة	٣٤٣	٢٤٣.٦٢٦	(١.٠٧٠)	١٧٥.٠٥٤
أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع	١٥٩.٦٤٩	١٩٥.٧٨١	٣١٢.٥١١	٢٩٤.٨٨٣
إيرادات أخرى	١.٢٥١.١٤٤	٢.٥٩٢.٤٤٦	٣.٠٠٢.٣٣٤	٤.٧٦٠.٩٦٢
إجمالي الدخل	٧.٩٣٠.٢٧٨	٩.٣٧٤.١٦٩	١٥.٢٦٤.٨٧٨	١٨.٩١٩.٧٨٥
نفقات الموظفين	(٢.١٠٠.٥٠٦)	(٢.١١٩.٦٨٦)	(٤.١٦٣.٧٥١)	(٤.٠٠٢.٨٨٥)
استهلاكات وإطفاءات	(٣٢٥.١٥٨)	(٣١١.٦٦٤)	(٦٣٩.٩٦٥)	(٦١٥.٧٥٧)
مصاريف أخرى	(١.٢٧٠.٩٣٥)	(١.٦٥٢.٨١١)	(٢.٣٦١.٢٤٤)	(٢.٨٢٧.٠٧٥)
مخصص تكني التسهيلات الائتمانية المباشرة	(١٩٩.٠٥٥)	(١٩٢.٤٧٤)	(٤٤٨.٧٠٩)	(٤١٧.٩٨٤)
مخصصات متنوعة	(٨٠.٠٠٠)	(١٤٤.٥٠٠)	(١٦٠.١٤٠)	(١٤٤.٥٠٠)
إجمالي المصروفات	(٣.٩٧٥.٦٥٤)	(٤.٤٢٠.٩٠٥)	(٧.٩٤٨.٦٨٩)	(٨.٠٠٨.٢٠١)
الربح قبل الضرائب	٣.٩٥٤.٦٢٤	٤.٩٥٣.٢٦٤	٧.٣١٦.١٨٩	١٠.٩١١.٥٨٤
ضريبة الدخل	(١.٢٠٩.٠٢٦)	(١.٨٦٠.٠٠٨)	(٢.٢٣٧.٣٥٧)	(٣.٦٤١.٩٢٧)
ربح الفترة	٢.٧٤٥.٥٩٨	٣.٠٩٣.٢٥٦	٥.٠٧٨.٨٣٢	٦.٢٦٩.٦٥٧
حصة السهم الأساسية والمخفضة من ربح الفترة	٠.٣٩	٠.٤٤	٠.٧٢	٠.٩٧

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٢٨ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة وتقرأ معها

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

قائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة

للتلاثة اشهر والستة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ (غير مدققة)

للتلاثة اشهر المنتهية في		للتسعة اشهر المنتهية في	
٣٠ حزيران ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠٠٨
دينار	دينار	دينار	دينار
٢٧٤٥٥٩٨	٣٠٩٣٢٥٦	٥٠٧٨٨٣٢	٦٨٦٩٦٥٧
الربح للفترة			
بضائف: بنود الدخل (المصروفات الشاملة) الاخرى بعد الضريبة			
١٢٢٤٠٨١	٣٢٥٣٠٩	١٧٠٠٠١٠	(١٢٤٨٣٧)
التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية المتوفرة للبيع بالصافي			
٣٩٦٩٦٧٩	٣٤١٨٥٦٥	٦٧٧٨٨٤٢	٦٧٤٤٨٢٠
مجموع الدخل الشامل للفترة			

السيرة المشيرة في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ (غير ملقاة)

٢٠٠٩							
الإحتياط							
رأس المال المكتتب به	قانوني	إحتياطي	مصرفية عامة	التغير المراكز في القيمة الحالية	إرساح مستحقة	رصيد الفترة	المجموع
ديون	ديون	ديون	ديون	ديون	ديون	ديون	ديون
٦٤٧١,٧٥	١٠٠,٦٨٧	٥٩٨,١٣٨	٧,٧٧٤,٤٠	(٨٨٩,٧٣٨)	٨,٠٨٨,٦١٣	-	٨٥٠,٣٦٠,٤
-	-	-	-	١,٧٠٠,١٠	-	-	٦,٧٧٨,٤٢
٨٨,٤٤٧	-	-	-	-	(٦٤٤,١٨٨)	-	-
٧٠,٩١٩,٦٣	١٠٠,٦٨٧	٥٩٨,١٣٨	٧,٧٧٤,٢٤٠	٨١٠,٢٧٢	١,٦٤١,٠٢٥	٥,٠٧٨,٨٣٢	٩١,٨٨٢,٤٤٦
٥٦,٦٢,٠٠	٨,٥٦٢,٠٨٣	٤٢٠,٩٩٤	٢,٥٢٩,٩١٠	١,٧٧١,٣٠٨	٨,٤٩٧,٩١٢	-	٧٧,٣٤٤,٧١٧
-	-	-	-	(١٢٤,٨٣٧)	-	٦,٨١٩,٦٥٧	٦,٧٤٤,٨٢٠
٨,٣٧٥,٠٩	-	-	-	-	(٨,٤٠٩,٣٧٥)	-	-
-	-	-	٢٥٠,٠٦٨	-	-	(٢٥٠,٠٦٨)	-
٦٤,٤٦١,٨٧٥	٨,٥٦٢,٠٨٣	٤٢٠,٩٩٤	٢,٧٨٠,٠٢٨	١,٤٦٤,٥٧١	٨٨,٥٤٧	٦,٦١٩,٥٨٩	٨٤,٠٨٩,٥٨٧

٢٠٠٩ حزيران - ٢٠٠٨ حزيران

الرصيد في أول كانون الثاني ٢٠٠٩

مجموع الدخل الشامل للفترة الزيادة في رأس المال المحوّل إلى الإحتياطيات الرصيد في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨

الأردني.

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٢٨ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة وتقرأ معها

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)
قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة
للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ (غير مدققة)

٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	إيضاح	الأنشطة التشغيلية
دينار	دينار		
١٠٥١١٥٨٤	٧٣١٦١٨٩		ربح الفترة قبل ضريبة الدخل
٦١٥٧٥٧	٦٣٩٩٦٥		تعديلات لبنود غير نقدية:-
٤١٧٩٨٤	٤٤٨٧٠٩		استهلاكات وإطفاءات
١٠٢٩٨١	-		مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة
-	(١٤٦٧٨٩)		خسائر موجودات مالية للمتاجرة
١٤٢٥٢٧	٤٧٧٩٥٧		استرداد تدني عقارات مستملكة
١٤٤٥٠٠	١٦٠١٤٠		خسائر تدني موجودات مالية متوفرة للبيع
(٤٤٩٣٤٧)	(٤٨٠٧١١)		مخصصات متنوعة
			تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
			التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية قبل
١١٤٨٥٩٨٦	٨٤١٥٩٦٠		التغير في الموجودات والمطلوبات
			التغير في الموجودات والمطلوبات-
(٢٠٧)	٣٩٩٩٩١٢٥		النقص (الزيادة) في الإيداعات لدى البنوك المركزية (التي تزيد
(٤١٦٨٥٣٢٦)	٥١٢٠٢٠		استحقاقاتها عن ثلاثة أشهر)
(٦١٠٢٣٧)	٤٥١		النقص (الزيادة) في الإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
(١٧١٥٩٩٦٠)	(١٩٨٢٤٧٣)		النقص (الزيادة) في موجودات مالية للمتاجرة
(٤٩٨١٠٧٤)	٦٤٦٥٣٦		(الزيادة) في تسهيلات ائتمانية مباشرة
			النقص (الزيادة) في الموجودات الأخرى
٨٥٤٥٠٠٠	-		الزيادة في ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية (تستحق
(٣٧٩٨٨٥٩)	(٢٥٠٠٥٠٨٢٣)		خلال مدة تزيد عن ثلاثة أشهر)
١١٦٥٦١٤٦	٣٣٠٤١٦٥		الزيادة في ودائع العملاء
-	(١١٥٥٤٥)		الزيادة في تأمينات نقدية
(٥٤٤٣٢٠)	٤٢٨٠٣٥٤		المدفوع من المخصصات
			الزيادة (النقص) في مطلوبات أخرى
(٣٧٠٩٢٣٥١)	(٥٩٩٠٧٣٠)		صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة
(٣٨٥٨١٣٨)	(٤٣٨٢٣٩٥)		التشغيلية قبل الضرائب
(٤٠٩٥٠٤٨٩)	(١٠٣٧٣١٢٥)		الضرائب المدفوعة
			صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة التشغيلية
(٤٦٣٥٣٩٦٦)	(٨٧٢٢١٨٥٥)		الأنشطة الاستثمارية
٢٨٣٨٤٤١٧	٧٠٢٧٢٤٩٧		شراء موجودات مالية متوفرة للبيع
(٥٥٣٣٥٢)	(٣٥٩٦٧٩)		بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
٢٩٠٤٦٩	١٣٧٠٦٥		شراء ممتلكات ومعدات
(٣٧٢٥٥)	(٢٧٥٨٤٠)		بيع ممتلكات ومعدات
(١٨٢٦٩٦٨٧)	(١٧٤٤٧٨١٢)		شراء موجودات غير ملموسة
			صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
(٩٦٧٩)	(٢٣٧)		الأنشطة التمويلية
(٥٧٧٨٢٥)	(٥٧٩٦٨٨)		أرباح موزعة على المساهمين
(٥٨٧٥٠٤)	(٥٧٩٩٢٥)		تسديد في الأموال المقرضة
٤٤٩٣٤٧	٤٨٠٧١١		صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة التمويلية
(٥٩٣٥٨٣٣٣)	(٢٧٩٢٠١٥١)		تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
١٢٥٦٩٧٠٨٩	٨٦٩٦٨٠٢٦		النقص في النقد وما في حكمه
٦٦٣٣٨٧٥٦	٥٩٠٤٧٨٧٥		النقد وما في حكمه في بداية الفترة
			النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة
كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ (غير مدققة)

(١) عام

ان بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن) شركة مساهمة عامة أردنية تأسس بتاريخ ٢١ كانون ثاني ١٩٩٠ بموجب قانون الشركات رقم ١ لسنة ١٩٨٩ ومركزه الرئيسي في مدينة عمان.

يقوم البنك بتقديم جميع الأعمال المصرفية والمالية من خلال مركزه وفروعه داخل المملكة وعددها ١٥ والشركة التابعة له.

ان اسهم البنك مدرجة في بورصة عمان.

تم إقرار القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة من قبل مجلس إدارة البنك بتاريخ ١٩ تموز ٢٠٠٩.

(٢) أسس اعداد القوائم المالية

تم اعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة للسنة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ (التقارير المالية المرحلية).

ان الدينار الاردني هو عملة اظهار القوائم المالية الموحدة الذي يمثل العملة الرئيسية للبنك .

يتم اعداد القوائم المالية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الاستثمارات المالية للمتاجرة والاستثمارات المالية المتوفرة للبيع والمشتقات المالية والتي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية.

إن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات المطلوبة في القوائم المالية السنوية والمعدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية ويجب أن تقرأ مع التقرير السنوي للبنك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨. كما أن نتائج الأعمال للسنة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ لا تمثل بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون أول ٢٠٠٩.

ان السياسات المحاسبية المتبعة في اعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة تتفق مع تلك التي اتبعت في اعداد القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٨ باستثناء ان البنك قام بتطبيق المعايير الجديدة و المعدلة التالية:

معيار المحاسبة الدولي رقم ١ عرض القوائم المالية - معدل

يفصل هذا المعيار المعدل بين التغيرات في حقوق ملكية حملة الأسهم عن التغيرات الأخرى في حقوق الملكية الموحدة. تشمل قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة تفاصيل المعاملات مع حملة الأسهم، فيما يتم عرض جميع التغيرات الأخرى في حقوق الملكية في بند واحد منفصل (الدخل الشامل). يتطلب هذا المعيار المعدل عرض جميع التغيرات الأخرى (الإيرادات والمصروفات) في حقوق الملكية في قائمة الدخل الشامل، و لا يسمح هذا المعيار باظهار أي من هذه البنود ضمن قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة.

معيار التقارير المالية الدولي رقم ٨ - القطاعات التشغيلية

يتطلب هذا المعيار الذي استبدل معيار المحاسبة الدولي رقم ١٤ "تقديم التقارير حول القطاعات"، استخدام "أسلوب الإدارة في عرض التقارير الداخلية" في عرض القطاعات التشغيلية. نتج عن هذا المعيار عرض عدد اضافي من القطاعات التشغيلية، اضافة إلى ذلك فان هذه القطاعات التشغيلية سيتم عرضها على نحو متوافق مع التقارير الداخلية التي يتم عرضها على متخذي القرارات.

(٣) أسس توحيد القوائم المالية

تتضمن القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للبنك والشركة التابعة له والخاضعة لسيطرته وتحقق السيطرة عندما يكون للبنك القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركة التابعة وذلك للحصول على منافع من انشطتها، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والائرادات والمصروفات فيما بين البنك والشركة التابعة التالية:

هناك شركة واحدة تابعة للبنك هي شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية ذات المسؤولية المحدودة ورأسمالها ١٥٦٠٠٠ دينار والمملوكة بالكامل من قبل البنك ومقرها في عمان وتمارس ادارة الاستثمار وأعمال الوساطة في الاوراق المالية نيابة عن عملائها بالاضافة الى تقديم استشارات مالية للاستثمار في الاوراق المالية وقد تأسست الشركة بتاريخ ٢٥ كانون الثاني ١٩٩٠.

يتم اعداد القوائم المالية للشركة التابعة لنفس السنة المالية للبنك وباستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في البنك، اذا كانت الشركة التابعة تتبع سياسات محاسبية تختلف عن تلك المتبعة في البنك فيتم اجراء التعديلات اللازمة على القوائم المالية للشركة التابعة لتتطابق مع السياسات المحاسبية المتبعة في البنك.

يتم توحيد نتائج عمليات الشركة التابعة في قائمة الدخل الموحدة من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً انتقال سيطرة البنك على الشركة التابعة، ويتم توحيد نتائج عمليات الشركة التابعة التي تم التخلص منها في قائمة الدخل الموحد حتى تاريخ التخلص وهو التاريخ الذي يفقد البنك فيه السيطرة على الشركة التابعة.

(٤) نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

بلغ الاحتياطي النقدي مبلغ ١٩٩٨٧٣٦٥ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ٣٠٥١٦٧٩٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.

لا يوجد أرصدة مقيدة السحب باستثناء الاحتياطي النقدي كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ و ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.

لا يوجد شهادات ايداع تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة أشهر كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ٣٩٩٩١٢٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.

(٥) أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

بلغت الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا تتقاضى فوائد ٦٥٧٨٧٩٤ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ٣٥٤٢٨٠٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.

(٦) إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

لا توجد إيداعات تستحق خلال فترة تزيد عن سنة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ١٠٦٣٥٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ .

(٧) تسهيلات ائتمانية مباشرة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩
دينار	دينار

١٧١٩٩٨١١	٢٢٦٣٨١٣٣	الأفراد (التجزئة)
٥٣٨٤٧٥٦٥٢	٥٦٧٠٠٨٢٩	حسابات جارية مدينة*
٦٨٤٠٣٧٨٨	٦٣٤١٦٨٢	قروض وكمبيالات**
٥٣٦٧٦٦٧٠	٥١٩٦١٠٧٥	بطاقات الائتمان
		القروض العقارية
		الشركات
٤٢٨٠٠٧٣٦	٤٤٩٣٣٩٣٩	حسابات جارية مدينة*
٨٣٨٦٩٢٩٢	٧٩٢٩٠٦٤٦	قروض وكمبيالات**
٢٣٠٨٢٢٧٣	٢١١٢٣٣٣٣	الحكومة و القطاع العام**
٢٨٠٥٠٨٢٢٢	٢٨٢٩٨٩٦٣٧	المجموع
(٥٩١٧٦٥٩)	(٦٤٢٧٤٠٣)	ينزل : فوائد معلقة
(٧٣٣٠٥٩٠)	(٧٧٦٨٤٩٧)	ينزل : مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة
٢٦٧٢٥٩٩٧٣	٢٦٨٧٩٣٧٣٧	صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة

* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ١٤٠٨١ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ٤٢٠٢٦ دينار اردني كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨

** صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ٧٠٦٧١١ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ٢٠٥٣٢٠٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ .

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة ١٢٥١٨٦٧٦ دينار أي ما نسبته ٤,٤٢٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ١١٩٤٩٩٦ دينار أي ما نسبته ٣,٩٩٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ .

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة بعد تنزيل الفوائد المعلقة ٧٤٥٥٤٩١ دينار أي ما نسبته ٢,٦٨٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ٦٥٨٧٠٧٧ دينار أي ما نسبته ٢,٤٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ .

- بلغت التسهيلات الائتمانية الممنوحة للحكومة الأردنية وبكفالتها ١٦١٩٣٣٥٧ دينار أي ما نسبته ٥,٧٢٪ من إجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ١٧٧٨٥٩٦٩ دينار أي ما نسبته ٦,٣٤٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ .

مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة:

فيما يلي الحركة على مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة:

٣٠ حزيران ٢٠٠٩ -	الافراد	القروض	الشركات الكبرى	الاجمالي
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
الرصيد في بداية الفترة	٣٩٢٧٧٣٤	٩٧٣٨٦	٣٣٠٥٤٧٠	٧٣٣٠٥٩٠
المقطوع خلال الفترة من الايرادات	٢٨٥٤٨٢	٣٧٨٩٧	١٢٥٣٣٠	٤٤٨٧٠٩
المستخدم من المخصص				
خلال الفترة (الديون المشطوبة)	(١٠٨٠٢)	-	-	(١٠٨٠٢)
الرصيد في نهاية الفترة	٤٢٠٢٤١٤	١٣٥٢٨٣	٣٤٣٠٨٠٠	٧٧٦٨٤٩٧
مخصص تدني التسهيلات على أساس				
العميل الواحد	٢١٤١٠٤٢	١٣٥٢٨٣	٢٩٣٣٥٤٧	٥٢٠٩٨٧٢
مخصص تدني التسهيلات على أساس				
المحفظة للديون تحت المراقبة	٢٠٦١٣٧٢	-	٤٩٧٢٥٣	٢٥٥٨٦٢٥
الإجمالي	٤٢٠٢٤١٤	١٣٥٢٨٣	٣٤٣٠٨٠٠	٧٧٦٨٤٩٧
٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ -				
الرصيد في بداية السنة	٢٦٩٤٠٣١	٩٧٤٠٠	٣٦٩٦٢٢٢	٦٤٨٧٦٥٣
المقطوع خلال السنة من الايرادات	١٢٣٧٤٦٠	(١٤)	٦٣٧٨	١٢٤٣٨٢٤
المستخدم من المخصص				
خلال السنة (الديون المشطوبة)	(٣٧٥٧)	-	(٣٩٧١٣٠)	(٤٠٠٨٨٧)
الرصيد في نهاية السنة	٣٩٢٧٧٣٤	٩٧٣٨٦	٣٣٠٥٤٧٠	٧٣٣٠٥٩٠
مخصص تدني التسهيلات على أساس				
العميل الواحد	١٨٥٠٦٣٠	٩٧٣٨٦	٢٨٠٤٦٣٥	٤٧٥٢٦٥١
مخصص تدني التسهيلات على أساس				
المحفظة للديون تحت المراقبة	٢٠٧٧١٠٤	-	٥٠٠٨٣٥	٢٥٧٧٩٣٩
الإجمالي	٣٩٢٧٧٣٤	٩٧٣٨٦	٣٣٠٥٤٧٠	٧٣٣٠٥٩٠

بلغت قيمة المخصصات التي انتفت الحاجة إليها نتيجة تسويات أو تسديد ديون وحولت إزاء ديون غير عاملة بمبلغ ٤٦٢٣١٠ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ٧٠٠١٥١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.

الفوائد المعلقة

فيما يلي الحركة على الفوائد المعلقة :

٣٠ حزيران ٢٠٠٩ -	الأفراد	العقارية	الشركات الكبرى	الاجمالي
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
الرصيد في بداية الفترة	١٠١٥٣٦٢	٨٨١٢٠	٤٨١٤١٧٧	٥٩١٧٦٥٩
الفوائد المعلقة خلال الفترة	١٩٢٢٦١	٢٠٣١٢	٣٦٨٠٢٤	٥٨٠٥٩٧
الفوائد المحولة للإيرادات	(٣٠٨٤٢)	(٢٥٣٥)	(٢٦٨٥٧)	(٦٠٢٣٤)
الفوائد التي تم شطبها	(١٠٦١٩)	-	-	(١٠٦١٩)
الرصيد في نهاية الفترة	١٠١٦٦٦٢	١٠٥٨٩٧	٥١٥٥٣٤٤	٦٤٢٧٤٠٣

٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ -	الأفراد	العقارية	الشركات الكبرى	الاجمالي
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
الرصيد في بداية السنة	٨٦٠٨٧١	٨٣٤٨٦	٦٥٩٣٢٤٩	٧٥٣٧٦٠٦
الفوائد المعلقة خلال السنة	٤٣٩٤٠٩	٢٣٧٩٩	٥٥٥٩٦٤	١٠١٩١٧٢
الفوائد المحولة للإيرادات	(٥٥٧٩٢)	(١٩١٦٥)	(٩٤٤٨٥٧)	(١٠١٩٨١٤)
الفوائد التي تم شطبها	(٢٢٩١٢٦)	-	(١٣٩٠١٧٩)	(١٦١٩٣٠٥)
الرصيد في نهاية السنة	١٠١٥٣٦٢	٨٨١٢٠	٤٨١٤١٧٧	٥٩١٧٦٥٩

بتوزع صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة حسب التوزيع الجغرافي والقطاع الاقتصادي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	القطاع الاقتصادي
دينار	دينار	
١٣٤١١٩٣٨	١١٤٢٧٤٠٧	مالي
١١٦١٧٧٤٥	٢٠١١٦٥٩٧	صناعة
٤٨٧٩٤٣٠٣	٣٤٣٠١١٧٧	تجارة
٥٨٥٨٦١٧٤	٦١٢٥١٣١٩	عقارات
٨٥٩٧٣٥	٤١٧٠٤٤٥	زراعة
٢٣٥٣٨٧١٤	٣٣١٧٨٤٢١	أسهم
٣٠٠٢٤٠٤٧	٢١١٢٣٤٦٤	خدمات
٥٧٣٤٥٠٤٤	٦٢١٠١٥٧٤	أفراد
٢٣٠٨٢٢٧٣	٢١١٢٣٣٣٣	حكومة وقطاع عام
٢٦٧٢٥٩٩٧٣	٢٦٨٧٩٣٧٣٧	

جميع القروض الممنوحة من البنك داخل المملكة الاردنية الهاشمية.

(٨) الموجودات المالية المتوفرة للبيع

تشمل الموجودات المالية المتوفرة للبيع استثمارات في أسهم شركات غير متوفر لها أسعار سوقية بمبلغ ١٧٧ر٣٥٧ دينار. كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ و ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨، تظهر بالتكلفة أو القيمة الدفترية أيهما اقل لعدم تمكن البنك من تقدير قيمتها.

(٩) موجودات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠٠٩	٣١ كانون الاول ٢٠٠٨	
دينار	دينار	
٢٢١٤٠٠٢٧	٢٩٥٠٠٩٧٤	فوائد وإيرادات برسم القبض
-	٦٢٧	شيكات مشتراه برسم القبض
٨٣٠٠٧٩٩	٣٦١٨٧٣	مصرفات مدفوعة مقدماً
١٦٢٢٢٩٨	٩٣١٦٨٢	عقارات آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة*
٩١٥٤٧	-	موجودات/ارباح مشتقات مالية غير متحققه
١٨٢١٢٨٦	٢٣٤٣٥٢٦	ذمم عملاء شركة الوساطة
١٧١١٦١٣	١٧٤٢٦٣٥	اخرى
<u>٧٨٣١٥٧٠</u>	<u>٨٣٣١٣١٧</u>	المجموع

* تتطلب تعليمات البنك المركزي التخلص من العقارات التي آلت إلى البنك خلال فترة أقصاها سنتين من تاريخ الإحالة.

(١٠) ودائع عملاء

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠٠٩	أفراد دينار	شركات دينار	الحكومة والقطاع العام دينار	المجموع دينار
٣٩٥٩٨٠٤٥٥	٢٩٣٠٦٧٥٧	١٩٠٢٥٤٣	٧٠٨٠٧٧٥٥	حسابات جارية وتحت الطلب
٩٨٨٢٣٦١	١٧٠٠٤٧	٣١٢٨١١	١١٣٦٥٢١٩	ودائع توفير
١١٨٠٤٧٦٢٣	٧٣٧٩١٢٣٣	٣٤٩٩٩١٧٣	٢٢٦٨٣٨٠٢٩	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
<u>١٦٧٥٢٨٠٤٣٩</u>	<u>١٠٤٢٦٨٠٣٧</u>	<u>٣٧٢١٤٥٢٧</u>	<u>٣٠٩٠١١٠٠٣</u>	المجموع

الحكومة				
أفراد	شركات	والقطاع العام	المجموع	
دينار	دينار	دينار	دينار	٣١ كانون الأول ٢٠٠٨
٣٥٩٧٥٢١٣	٢٨٠٣٣١٦٤	٢٥٨٩١٩٩	٦٦٥٩٧٥٧٦	حسابات جارية وتحت الطلب
٩٧٠٢٤٨٩	١٠٣٨٧٢٨	١٧٥٣٤٤	١٠٩١٦٥٦١	ودائع توفير
١٢١٩٧٣١٧٧	١٠١٣٥٨٦٢٨	٣٣٢١٥٨٨٤	٢٥٦٥٤٧٦٨٩	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
١٦٧٦٥٠٨٧٩	١٣٠٤٣٠٥٢٠	٣٥٩٨٠٤٢٧	٣٣٤٠٦١٨٢٦	المجموع

- بلغت ودائع الحكومة الأردنية والقطاع العام الأردني داخل المملكة ٣٧٢١٤٥٢٧ دينار أي ما نسبته ١٢,٠٤٪ من إجمالي الودائع كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ٣٥٩٨٠٤٢٧ دينار أي ما نسبته ١٠,٧٧٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.
- بلغت قيمة الودائع التي لا تتقاضى فوائد ٦٣٧١٠٦٠٨ دينار أي ما نسبته ٢٠,٦٢٪ من إجمالي الودائع كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ٥٨٥٨٢٢٠٢ دينار أي ما نسبته ١٧,٥٤٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.
- بلغت قيمة الودائع المحجوزة (مقيدة السحب) ٣٥٦٣٧٢٦ دينار أي ما نسبته ١١,٥٪ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ٢٧٧٠٦٦٠ دينار أي ما نسبته ٨,٣٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.
- بلغت قيمة الودائع الجامدة ٢٦٩٨٢٠٣ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ٢٧٣٥٣١٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.

(١١) أموال مقترضة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

سعر فائدة الاقتراض	الضمانات دينار	دورية استحقاق الاقساط	عدد الاقساط		المبلغ دينار	٣٠ حزيران ٢٠٠٩
			المتبقية	الكاملة		
٦,٥٨١٪	سندات رهن محفظة القروض	متغير	٢٣٥	٤٤٥	١٣١٦١٧٩٦	الشركة الاردنية لاعادة تمويل الرهن المقاري
٣١ كانون الاول ٢٠٠٨						
٨,٣٢٢٪	سندات رهن محفظة القروض	متغير	٢٥٣	٤٤٥	١٣٧٤١٤٨٤	الشركة الاردنية لاعادة تمويل الرهن المقاري

- بلغت الاموال التي تم اعادة اقراضها ١٣١٦١٧٩٦ دينار بمعدل سعر فائدة ١٠,١٧٪ مقابل ١٣٧٤١٤٨٤ دينار بمعدل سعر فائدة ١٠,١٠٪ كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٨.

(١٢) مخصص ضريبة الدخل

أ- مخصص ضريبة الدخل

ان الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي:

٣١ كانون الاول ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩
دينار	دينار
٥٤٠٨١٤٥	٥٩٥٢٨٧٧
(٥٠٥٧٥٣)	(٤٣٨٢٣٩٥)
٥٠٥٠٤٨٥	٢٢٣٦٥٦٠
٥٩٥٢٨٧٧	٣٨٠٧٠٤٢

ان الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي:

رصيد بداية الفترة

ضريبة الدخل المدفوعة

ضريبة الدخل المستحقة

رصيد نهاية الفترة

تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل ما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩
دينار	دينار
٣٦٣٩٢٢٤	٢٢٣٦٥٦٠
٢٧٠٣	٧٩٧
٣٦٤١٩٢٧	٢٢٣٧٣٥٧

ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح الفترة

إطفاء موجودات ضريبية مؤجلة للفترة

المجموع

ب ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي:

٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩
دينار	دينار
١٠٥١١٥٨٤	٧٣١٦١٨٩
(٤٢٠٨٧٧)	(١٥٦٢٠١٢)
-	٥٣٧٩٥٦
١٠٠٩٠٧٠٧	٦٢٩٢١٣٣
%٣٤,٦٥	%٣٠,٥٨

الربح المحاسبي

ارباح غير خاضعة للضريبة

مصروفات غير مقبولة ضريبيا

الربح الضريبي

نسبة ضريبة الدخل الفعلية

نسبة ضريبة الدخل القانونية على البنوك في الأردن تبلغ ٣٥٪ وعلى الشركة التابعة ٢٥٪.

تم اجراء تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل للبنك حتى نهاية عام ٢٠٠٧.

تم تقديم كشف الضريبة للبنك لعام ٢٠٠٨ و مراجعته من قبل دائرة ضريبة الدخل و لم يصدر قرار نهائي من قبل دائرة ضريبة الدخل حتى تاريخ اعداد هذه القوائم المالية.

اما بالنسبة للشركة التابعة، تم اجراء تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل للشركة حتى نهاية عام ٢٠٠٦.

قامت دائرة ضريبة الدخل بمراجعة حسابات الشركة التابعة لعام ٢٠٠٧، هذا ولم يصدر تقريرها النهائي حتى تاريخ القوائم المالية.

(١٣) مطلوبات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠٠٩	٣١ كانون الاول ٢٠٠٨
دينار	دينار
١٠٧٠٠٦٧	١٩٠٧٣٣٥
١٣١٧٨٢٢٩	٨٦٦١٦٩٨
١٤٠٦٢٢٨	١٦٣٣٧٤٢
٦٩٧٦٥٦	٩٢١٧٠٠
٢١٠٧٩٦٣	١١٣٠٥٠٦
٣٣٠٠٠	٩٢٠٥٨
٣٣٠٠٠	٩٢٠٥٨
٢٣٢٨٠	٨٥١٤١
٤٥٨٥٤	٧٤١٦٧
٨٣٩٢١	٤١٦٩٤
٨٦١٣٥٦	٦٦٤٣٢٦
١٩٥٤٠٥٥٤	١٥٣٠٤٤٢٥

المجموع

(١٤) الفوائد الدائنة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠٠٨
دينار	دينار
٩٢٢٠٢	١٩٦٦٩٤
٢١٢٤١٠١	٢١٨٨٠١٨
٦٩٣٥٦٩	٥٧١٨٩٩
٢٢٥٨٤٤٧	٢٠٣٨٢٧٢
١٣٩١٥٥٢	١٥٢٥٢١٨
٣٠٤٠٧٥٠	٤٠١٩١٢٧
٨٥٠١٧٥	١٠٤٢٥٣٧
٣٠٩٥٤٤	٧٦٢٥٣٢
١٠٢٠٨٢٩	٢١٢٤٩٤١
٤٢٣٩٧٦٣	٣٧٠٢٥٧٣
١٦٤٩٢٦٩	٢٠٨٢٥٥٢
١٣٠٣٢٣	٢٣٨٢١٩
١٨٣٠٠٥٢٤	٢٠٤٩٢٥٨٢

المجموع

(١٥) الفوائد المدينة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩
دينار	دينار
١٢٣٧٥٤١	٧٦١٥٥٤
٩٦٥٢٢	٨٧٩٣٩
١٠٨٦٣٢	٧٤٤٠٧
٦٩٦٥٢٤٦	٥٧٤٣٩٧٧
٦٩٢٠٤٤	٥٩٨٣٩٩
٦٠٠٦٣٨	٥١٤٩٣٦
٢٧٤٩٠١	٣١٧٠١٢
٢٤٤٧٥٠	٢٣٩٤٣٠
٩٧٢٠٢٧٤	٨٣٣٧٦٥٤

ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية

ودائع عملاء:

حسابات جارية وتحت الطلب

ودائع توفير

ودائع لأجل وخاضعة لإشعار

تأمينات نقدية

أموال مقترضة

رسوم ضمان الودائع

فوائد مدفوعة على عقود مقايضة فوائد

المجموع

(١٦) (خسائر) أرباح موجودات مالية للمتاجرة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠٠٨	أرباح (خسائر) متحققة	أرباح (خسائر) غير متحققة	عوائد توزيعات أسهم	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
(١٠٧٠)	(١٠٧٠)	-	-	-	(١٠٧٠)
أسهم شركات	أسهم شركات	(٢٥٢٢٩)	(١٢٦٢٠)	٢٢٣٩	(٣٥٦١٠)
٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣٠١٠٢٥	(٩٠٣٦١)	-	٢١٠٦٦٤
أسهم شركات اخرى	أسهم شركات اخرى	٢٧٥٧٩٦	(١٠٢٩٨١)	٢٢٣٩	١٧٥٠٥٤
المجموع	المجموع				

(١٧) ارباح موجودات مالية متوفرة للبيع

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩
دينار	دينار
٤٣٢ر٢٠٠	٦٠٨ر٩٠٩
٥٠٥ر٢١٠	١٨١ر٥٥٩
(١٤٢ر٥٢٧)	(٤٧٧ر٩٥٧)
<u>٧٩٤ر٨٨٣</u>	<u>٣١٢ر٥١١</u>

عوائد توزيعات اسهم شركات
ارباح بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
ينزل: خسائر تنفي موجودات مالية متوفرة للبيع
المجموع

(١٨) حصة السهم من ربح الفترة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

للسنة أشهر المنتهية في		للتلاثة أشهر المنتهية في	
٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩
دينار	دينار	دينار	دينار
٦٨٦٩ر٦٥٧	٥٠٧٨ر٨٣٢	٣٠٩٣ر٢٥٦	٢٧٤٥ر٥٩٨
٧٠ر٩١٩ر٠٦٣	٧٠ر٩١٩ر٠٦٣	٧٠ر٩١٩ر٠٦٣	٧٠ر٩١٩ر٠٦٣
فلس/دينار	فلس/دينار	فلس/دينار	فلس/دينار
<u>٠ر٠٩٧</u>	<u>٠ر٠٧٢</u>	<u>٠ر٠٤٤</u>	<u>٠ر٠٣٩</u>

ربح الفترة
المتوسط المرجح لعدد الأسهم

الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح الفترة

ان الحصة المخفضة للسهم من ربح الفترة مساوية للحصة الاساسية للسهم من ربح الفترة حيث لم يقيم البنك باصدار أي ادوات مالية قابلة للتحويل الى اسهم والتي سيكون لها تأثير على حصة السهم من ربح الفترة.

(١٩) النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩
دينار	دينار
٦٧ر٩٣٢ر٩٩٣	٣٣ر٢٨٨ر١٥٧
٧٧ر٥٨١ر٥٠١	٧١ر٧٨١ر٣٤٨
(٧٩ر١٧٥ر٧٣٨)	(٤٦ر٠٢١ر٦٣٠)
<u>٦٦ر٣٣٨ر٧٥٦</u>	<u>٥٩ر٠٤٧ر٨٧٥</u>

نقد وارصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال ثلاثة اشهر
يضاف: ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة اشهر
ينزل: ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال ثلاثة اشهر

(٢٠) كفاية رأس المال

يتم احتساب نسبة كفاية رأس المال وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني المستندة لمقررات لجنة بازل II ، وفيما يلي نسبة كفاية رأس المال مقارنة مع الفترة السابقة:

٣١ كانون الأول ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	
ألف دينار	ألف دينار	
٦٤٤٧٢	٧٠٩١٩	بنود رأس المال الاساسي
١٠٠٠٦١	١٠٠٠٦١	رأس المال المكتتب به
٥٩٨	٥٩٨	الاحتياطي القانوني
٧٦٢٩	١٦٠٢	الاحتياطي الاختياري
(٨٧٦)	(١٠٠٧)	الارباح المدورة
٨١٨٨٤	٨٢١٧٣	ينزل: موجودات غير ملموسة
		مجموع رأس المال الأساسي
		بنود رأس المال الإضافي
(٨٩٠)	٣٦٥	صافي تقاص أثر تطبيق المعيار (٣٩) والتغير المتراكم في
٢٧٧٤	٢٧٧٤	القيمة العادلة للموجودات المتوفرة للبيع
١٨٨٤	٣١٣٩	احتياطي مخاطر مصرفية عامة
(١٥٣٧)	(١٨١١)	مجموع رأس المال الإضافي
٨٢٢٣١	٨٤١٣١	يطرح: استثمارات في رؤوس أموال البنوك و الشركات
٢٥٨٥٨٨	٢٧٢٣١٢	مجموع رأس المال التنظيمي
٪٣١٨	٪٣٠٨٩	مجموع الموجودات المرجحة بالمخاطر
٪٣١٣٧	٪٢٩٩٦	نسبة كفاية رأس المال (%)
		نسبة رأس المال الأساسي

(٢١) معلومات قطاعات الأعمال

١. معلومات عن أنشطة البنك:

يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية من خلال ثلاثة قطاعات أعمال رئيسية.

- حسابات الأفراد: يشمل متابعة ودائع العملاء الأفراد ومنحهم التسهيلات الائتمانية والبطاقات الائتمانية وخدمات أخرى.
- حسابات المؤسسات: يشمل متابعة الودائع و التسهيلات الائتمانية الممنوحة للعملاء والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالعملاء من المؤسسات.
- الخزينة: يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك

فيما يلي معلومات عن قطاعات أعمال البنك موزعة حسب الأنشطة:

المجموع		أخرى ألف دينار	الخزينة ألف دينار	المؤسسات ألف دينار	الإقراض ألف دينار	
٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩					
٢٨٠٢٤٠	٢٣٠٦٠٣	١٧١	٩٠٧٥٨	٧٠٠٦٧	٦٠٦٠٧	إجمالي الإيرادات
٤١٨	٤٤٩	-	٦٠	١٢٥	٢٦٤	مخصص (الوفر في) تنفي التسهيلات
١٨٠١٠٢	١٤٠٨١٦	١٧١	٧٠٣٥	٣٠٨٩٤	٣٠٧١٦	الائتمانية المباشرة
(٧٠٩٠)	(٧٠٠٠)					نتائج أعمال القطاع
١٠٠٥١٢	٧٠٣١٦					مصاريف غير موزعة
(٣٠٦٤٢)	(٢٠٢٣٧)					الربح قبل الضرائب
٦٠٨٧٠	٥٠٠٧٩					ضريبة الدخل
						صافي ربح الفترة
٧٠٥	٦٣٦					معلومات أخرى
٦١٦	٦٤٠					مصاريف رأسمالية
						الإستهلاكات والإطفاءات
٣١ كانون الأول ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩					
٥٨٧٠٠٠٦	٥٤٤٠٢٥٨	١٤٠٩٠٤	٢٨٦٠٣٥٢	١٢٩٠١٨٠	١١٣٠٨٢٢	إجمالي موجودات القطاع
٥٠١٠٩٠٣	٤٥٢٠٣٧٥	١٠٠٠٣٠	٦١٠٦١١	٩٢٠٧٥٧	٢٨٧٠٩٧٧	إجمالي مطلوبات القطاع

٢. معلومات التوزيع الجغرافي

يمثل هذا القطاع التوزيع الجغرافي لأعمال البنك، يمارس البنك نشاطاته بشكل رئيسي في المملكة التي تمثل الأعمال المحلية وكذلك يمارس البنك نشاطات دولية في الشرق الأوسط، أوروبا، آسيا، أمريكا والشرق الأدنى التي تمثل الأعمال الدولية.

فيما يلي توزيع إيرادات وموجودات البنك ومصاريفه الرأسمالية حسب القطاع الجغرافي:

المجموع		خارج المملكة		داخل المملكة		
٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٢٨٠٢٤٠.٠٥٩	٢٣٠٦٠٢.٣٣٢	٣٠٠٩١.٧٤٦	١٠٠٣٤.٢٥٠	٢٥٠١٤٨.٣١٣	٢٢٠٥٦٨.٢٨٢	إجمالي الإيرادات
٥٩٠.٦٠٧	٦٣٥.١٩	-	-	٥٩٠.٦٠٧	٦٣٥.١٩	المصروفات الرأسمالية
المجموع		خارج المملكة		داخل المملكة		
٣١ كانون الأول ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	٣١ كانون الأول ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	٣١ كانون الأول ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٥٨٧٠٠٠.٦٢٢٨	٥٤٤٠٢٥.٧٨٨٣	١٠٠.٤٢٥.٦٤٤	٧٥.٣٢٥.٣٩٨	٤٨٦.٥٨٠.٨٤٤	٤٦٨.٩٣٢.٤٨٥	مجموع الموجودات

(٢٢) معاملات مع أطراف ذات علاقة

تشمل القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للبنك والشركة التابعة التالية:

رأس المال الشركة		نسبة الملكية	اسم الشركة
٣١ كانون الأول ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩		
دينار	دينار		
١٥٦٠٠,٠٠٠	١٥٦٠٠,٠٠٠	١٠٠٪	شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية

قام البنك بالدخول في معاملات مع الشركة الأم والشركات الشقيقة والادارة العليا ضمن النشاطات الاعتيادية للبنك وباستخدام اسعار الفوائد والعمولات التجارية. ان جميع التسهيلات الائتمانية الممنوحة للأطراف ذات العلاقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها أي مخصص.

فيما يلي ملخص المعاملات مع جهات ذات علاقة خلال الفترة:

المجموع		الجهة ذات العلاقة			
٣١ كانون الأول ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	أعضاء مجلس الإدارة	موظفي البنك	الشركة الأم	
دينار	دينار				
٣,٠٨٤,١٢٥	٢,٧٨٢,٤١١	-	٢,٧٨٢,٤١١	-	بنود داخل الميزانية:
					تسهيلات ائتمانية
					أرصدة لدى البنوك والمؤسسات
٥٠,٤١٠,٢٧٢	١٦,٣٢٦,٤٧٢	-	-	١٦,٣٢٦,٤٧٢	المصرفية
٣,٩٢٢,٤٩٦	٤,٥٠٩,١٨٧	٢,٤٦٨,٩٩٦	٢,٠٤٠,١٩١	-	ودائع العملاء
					بنود خارج الميزانية:
٢٤,٣٧٤,١٧٩	١٣,٠٨٧,٧٣٨	-	-	١٣,٠٨٧,٧٣٨	كفالات
٧,٧٩٩,٠٠٠	٧,٧٩٩,٠٠٠	-	-	٧,٧٩٩,٠٠٠	عقود مقايضة فوائد
١٩٠,١٢	٤٤٣,٨٣٤			٤٤٣,٨٣٤	اعتمادات
٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩				
دينار	دينار				عناصر قائمة الدخل:
١,٣٥٦,٧٠٧	٦٦٥,٠٨٤	-	٥٨,١٣٠	٦٠٦,٩٥٤	فوائد وعمولات دائنة
(٣٣٥,٣٠)	(٢٩٣,٢٩٥)	-	(٣٨,١٣٠)	(٢٥٥,١٦٥)	فوائد وعمولات مدينة

فيما يلي ملخص لمنافع (رواتب ومكافآت ومنافع أخرى) الادارة التنفيذية العليا للبنك:

٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	
دينار	دينار	
٧٣٩,٦٨٧	٨٩٥,٢٠٥	رواتب ومكافآت

(٢٣) ارتباطات والتزامات محتملة

على البنك بتاريخ القوائم المالية التزامات محتمل أن تطرأ تتمثل فيما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠٠٩	٣١ كانون الأول ٢٠٠٨
دينار	دينار
٤٣٩٩٠٠٧٨٠	٣١٠٧٠٠٢٢٥
١٤٧١٢٦٢٨	٥٠٠٥٩٩٠٥
٤٩٩٦٤٩٥٤	٢٣١٦٧٤١
١٤٤١٣٧٧٧	٢٨٩٤٢٩١٨
١٨٨٩٤٣٦٣	٢٩٦٩٨٣٢٨
٢١٦٥٩٦٨٧	٢١١٥٢٠٠٣
٥٦٢١٦٥٨٦	٥٨١٣٥٣١
١٧٤٨٤٢٣١٧	١٧٦٣٧٥٦٥١

اعتمادات:
واردة
صادرة
قبولات
كفالات:
- دفع
- حسن تنفيذ
- أخرى
سقوف تسهيلات إئتمانية مباشرة غير مستغلة

المجموع

(٢٤) القضايا المقامة على البنك

بلغت القضايا المقامة على البنك وذلك ضمن النشاط الطبيعي مبلغ ١٦٦٩٠٤١ دينار و ١٥٩٨٢٠٠ دينار تقريباً كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ و ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ على التوالي وفي تقدير إدارة البنك والمستشار القانوني ان المخصصات المقطعة لقاء هذه القضايا والبالغة ٢٥٦٢٠٤٨ ر. تعتبر كافية.

(٢٥) الأرباح الموزعة

قررت الهيئة العامة للمساهمين بتاريخ ١٤ نيسان ٢٠٠٩ زيادة رأس المال بمبلغ ٦٤٤٧١٨٨ دينار بنسبة ١٠٪ من رأس المال المكتتب به وذلك عن طريق توزيع اسهم منحة على المساهمين مقابل زيادة رأس المال بنسبة ١٥٪ من رأس المال المكتتب به خلال العام السابق وذلك عن طريق توزيع اسهم منحة على المساهمين.

(٢٦) الاحتياطات القانونية

لم يتم البنك بإقتطاع الاحتياطات القانونية حسب احكام قانون الشركات حيث ان هذه القوائم مرحلية.

(٢٧) حسابات مدارة لصالح العملاء

بلغت الحسابات المدارة لصالح العملاء ٧١٣٨٦٦ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩. لا يتم اظهار هذه الحسابات ضمن موجودات ومطلوبات البنك في القوائم المالية المرحلية الموحدة، يتم اظهار رسوم وعمولات ادارة تلك الحسابات في قائمة الدخل المرحلية الموحدة.

(٢٨) أرقام المقارنة

تم اعادة تبويب بعض ارقام القوائم المالية للفترة السابقة لتتناسب مع تبويب ارقام القوائم المالية المرحلية للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩.